

Personvernerklæring for arbeid med bosetting av flyktninger og introduksjonsprogram¹

Du har rett til å vite hvordan NAV-kontoret og Oslo kommune behandler personopplysninger om deg når du bosettes og starter i introduksjonsprogrammet.²

Bydelen du bor i er behandlingsansvarlig. Det vil si at bydelen har ansvar for hvordan dine personopplysninger behandles, blant annet hvordan de samles inn, brukes og lagres. Når du går på norskundervisning og samfunnskunnskapsopplæring er det Utdanningsetaten som har behandlingsansvar. Personopplysningene dine skal behandles på en lovlig og sikker måte.

Hvorfor behandler vi personopplysninger om deg?

NAV-kontoret og Oslo kommune behandler personopplysninger som vi trenger for å bistå med å finne bolig, gi deg introduksjonsprogram og utføre de oppgavene kommunen har fått gjennom integreringsloven³.

NAV og Oslo kommune bruker også personopplysningene til å utarbeide statistikk og analyser. Det gjør de for å forbedre sine tjenester og finne ut hvilke tjenester og ytelser som fungerer.

Hvilke personopplysninger behandler vi?

NAV-kontoret og Oslo kommune skal bare behandle personopplysninger som er nødvendige for å bistå deg med bosettings- og integreringsprosessen. Hvilke typer personopplysninger som er nødvendig å behandle, avhenger av din situasjon. Hvis du er gift, har forsørgeransvar for barn eller samvær med barn, trenger vi noen opplysninger om dem også.

Dette er personopplysninger som kan være nødvendige å behandle⁴:

- personalia og kontaktopplysninger
- medlemskap i folketrygden
- oppholdstillatelse
- om du ankom som enslig mindreårig
- bosituasjon og bolig

¹ Denne personvernerklæringen er sist oppdatert mars 2022.

² Se personvernforordningen art. 13 og 14.

³ Personvernerklæringen omfatter også deltakere som mottar introduksjonsprogram etter introduksjonsloven.

⁴ Se integreringsforskriften § 46.

- familierelasjoner og sivilstatus
- statsborgerskap og opprinnelsesland
- språk
- arbeidsinntekt og andre inntekter
- formue og gjeld
- økonomisk støtte fra det offentlige (trygder, bostøtte og annet)
- skolegang, utdanning og realkompetanse
- arbeidserfaring, digitale ferdigheter, interesser og andre ferdigheter
- skole- og barnehageplass
- helseopplysninger om deg og din familie (hvis det er nødvendig for å gi god og tilpasset oppfølging)

Hvor hentes personopplysningene dine fra?

NAV-kontoret og Oslo kommune henter opplysninger om deg og din familie fra disse stedene hvis de er nødvendige for å gi deg et godt introduksjonsprogram⁵:

- opplysninger fra Folkeregistret
- opplysninger om oppholdstillatelse fra UDI og Utlendingsnemnda
- opplysninger fra du var asylsøker fra mottaket du bodde i eller Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDi)
- opplysninger om norskopplæring fra Oslo voksenopplæring
- opplysninger om prøver du tar fra Kompetanse Norge
- opplysninger om praksis du har fra arbeidsplasser hvor du har praksis
- opplysninger om kurs eller aktiviteter du deltar på fra de som holder kurs for deg
- opplysninger om stønadssaker, ytelsessaker og arbeidsforhold fra NAV (om deg som søker)

Andre opplysninger skal NAV-kontoret hente inn i samarbeid med deg. Du kan gi NAV-kontoret samtykke til å hente inn opplysninger.

NAV-kontoret har ikke lov å innhente helseopplysninger fra helsepersonell uten samtykke fra deg.

NAV-kontoret og Oslo kommune kan innhente opplysninger uten ditt samtykke for å kontrollere opplysninger du har gitt. Det vil kommunen informere deg om.⁶

Hvem kan vi dele dine opplysninger med?

Alle som jobber med bosetting og introduksjonsprogram har taushetsplikt.

⁵ Se integreringsloven § 41 og integreringsforskriften 44

⁶ Se [finn hjemmel] og personvernforordningen artikkel 14

Det er bare ansatte som jobber med bosetting og introduksjonsprogram som får tilgang til opplysninger om deg.

Hvis du får en tjeneste som utføres av andre enn bydelen du bor i, må vi gi dem de opplysninger som er nødvendige for å gi deg tjenesten. Det kan for eksempel være Oslo Voksenopplæring, Arbeids- og velferdsetaten eller private organisasjoner som holder kurs⁷.

I noen tilfeller har vi en lovpålagt opplysningsplikt. Det kan for eksempel være til barnevernet, krisesenter eller hvis det er fare for liv og helse.

Oslo kommune og NAV inngår databehandleravtaler med alle virksomheter som behandler personopplysninger på våre vegne. De kan ikke behandle personopplysningene på andre måter enn det som er avtalt med oss, og har samme taushetsplikt som ansatte i Oslo kommune og i NAV.

Hvordan blir opplysninger om deg brukt til forskning og statistikk?

Opplysninger kan bli brukt i statistikk og forskning for at kommunen skal kunne forbedre tjenestene. I Oslo kommune har Velferdsetaten tilgang til opplysninger som er nødvendig for å utarbeide statistikk og analyser. I statistikk og analyse er det ikke mulig å knytte opplysningene direkte til enkeltpersoner, det betyr at det ikke er mulig å identifisere deg. Denne behandlingen får ikke konsekvenser for dine rettigheter, utfallet av saker, bistand fra NAV eller pågående utbetalinger.

I noen tilfeller kan det være at forskere har behov for å bruke opplysninger der de også får høre navnet ditt. De har taushetsplikt og vil ikke fortelle andre hvem opplysningen handler om. Du har rett til å reservere deg mot bruk av opplysninger som kan identifisere deg til forskningsformål⁸.

Hvordan arkiveres og slettes opplysninger om deg?

Opplysninger om deg lagres i kommunens saksbehandlingssystem. Som hovedregel lagres opplysningene i 15 år⁹. Noen dokumenter må vi levere til Byarkivet¹⁰. Etter 25 år blir dokumentene avlevert til Byarkivet. Dokumenter som ikke skal til Byarkivet blir slettet.

Hvilke rettigheter har du til innsyn, retting og sletting?

- Du har rett til å se opplysningene som blir registrert om deg.¹¹
- Du har i noen tilfeller rett til å kreve at opplysninger som er feil blir rettet eller slettet.¹²

⁷ Se integreringsloven § 42

⁸ Se integreringsforskriften § 62

⁹ Se integreringsforskriften § 60

¹⁰ Se arkivloven § [finn hjemmel]

¹¹ Se personvernforordningen art. 15.

¹² Se personvernforordningen art. 16 og 17.

- Du kan kreve at opplysningene om deg ikke brukes, blant annet hvis du mener at de ikke stemmer.¹³
- Du har i noen tilfeller rett til å protestere mot behandling av opplysningene, hvis du har særlige grunner til det.¹⁴

Hvem kan du kontakte om behandling av dine personopplysninger?

Hvis du ønsker innsyn, retting eller sletting av opplysninger må du kontakte ditt NAV-kontor. På Oslo kommunes internett kan du finne ditt NAV-kontor.

Personvernombudet i Oslo kan kontaktes på personvernombud@oslo.kommune.no.

Hvis du mener dine personopplysninger behandles feil har du rett til å klage til Datatilsynet.¹⁵ Se Datatilsynets nettside for kontaktinformasjon.

Hvor finner du regler av betydning for deg?

- Regler om hvordan offentlige organer skal innhente opplysninger om deg står i integreringsloven §§ 41-44 og integreringsforskriften §§ 44-55.
- Regler om taushetsplikt står i integreringsloven §§ 41-42 og integreringsforskriften §§ 44-55, forvaltningsloven § 13 til § 13e og NAV-loven § 8 og § 16.
- Regler om hvordan Oslo kommune og NAV skal behandle opplysninger om deg står i integreringsloven og personopplysningsloven.
- Reglene som gir Oslo kommune og NAV-kontoret rett til å behandle dine personopplysninger er personopplysningsloven § 1 jf. personvernforordningen art. 6 nr. 1e, art. 9 nr. 2h, art. 10, integreringsloven § 41 og forvaltningsloven § 17.

Vil du vite mer om dine rettigheter?

For mer informasjon om dine rettigheter anbefaler vi Datatilsynets nettsider, <https://www.datatilsynet.no/rettigheter-og-plikter/den-registrertes-rettigheter/>.

Du kan lese mer om hvordan Oslo kommune og NAV behandler personopplysninger på oslo.kommune.no og nav.no.

¹³ Se personvernforordningen art. 18.

¹⁴ Se personvernforordningen art. 21.

¹⁵ Se personvernforordningen art. 77.